



| ASEMAKAAVAMERKINTÄ JA -MÄÄRÄYKSET |  | DETALJPLANEETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER  |            |  |  |
|-----------------------------------|--|---|------------|--|--|
| P/s                               | Palvelurakennusten kenttäalue, joka on kaupunkikuvallisesti, kulttuurihistoriallisesti, paikallishistoriallisesti tai rakennustieteellisesti arvokas.  | Kvartersområde för servicebyggnader.  | sr-3       | Kaupunkikuvallisesti arvokas rakennus, jonka ominaispiirteet on säätytävä. Rakennusta ei saa purkaa.   | För stadsbildens värdefull byggnad, vars sädra drag ska bevaras. Byggnaden får inte rivas.   |
| VP/s                              | Puisto, joka on kaupunkikuvallisesti, maisemallisesti, kulttuurihistoriallisesti tai puistohistoriallisesti arvokas. Puistossa on luontovarjoja.   | Park som är landskapsmässigt, kultuuristoriskt, parkhistoriskt eller för stadsbildens värdefullt.   | lep-1      | Rakennuksessa on lepakoiden lisääntymis- ja levähdysspalkka, jonka hävitämisen ja heijentämisen on LSL 49.1 §:n nojalla kieltetty.   | I byggnaden finns en förorening och rasplats för fladdrörsörs vars skövling och försämring är förbjudna enligt NVL 49.1 §.   |
| VL                                | Lähivirkitysalue.  | Område för närekrektion.  | lep-2      | Rakennuksessa on mahdollisesti lepakoiden lisääntymis- ja levähys-palkka, jonka hävitämisen ja heijentämisen on LSL 49.1 §:n nojalla kieltetty. Jos rakennukseen tehtävän korjaus- tai muutostöitä, on tehtävä tarkempi lepakkoselvitys ennen töiden alkamista.  |  |
| VL/s                              | Lähivirkitysalue, joka on kaupunkikuvallisesti, maisemallisesti tai puistohistoriallisesti arvokas. Puistossa on luontovarjoja.  | Område för närekrektion. Området är kultuuristoriskt, landskapsmässigt, parkhistoriskt eller för stadsbildens värdefullt.   | lep-3      | Sijainnitulta ohjeellinen alue, joka suunnitellussa tulee huomioida alueella säästävien lepakoiden siirymäretti. Alueen puusto tulee hoitaa tal uusi puuta istuttaa sitten, että alueella on lepakoiden liikkumisen kannalta riittävästi puita. Rantaväyhyke on pidettävä puistoisen. Käeden näkymäsektoriön avaminen on sallittua. Alueen valaisustussuunnitellessa ja valaisukseen toteutuksessa tulee huomioida lepakoiden elinolosuhteiden säätytämisen. | Riktgivande läge för del av området där forflyttningsträden hos de fladdrörsörs som jagar i området ska beaktas i planeringen. Områdets trädbestånd ska värdes eller nya träd planteras så att det på området finns tillräcklig mangnträd för fladdrörsörs förflytning. Då träden ådörs ska nya träd planteras som ersättning. Bevarandet av fladdrörsörs livsvillkor ska beaktas i områdets belysning. Belysningsmärturer både på parkområde och på tormentas gårdar ska vara låga och ljuset riktas nedåt. |
| MA                                | Maisemallisesti ja historiallisesti arvokas pelto- tai niityalue, joka tulee säälytävästi pääosin avoimena ja viljelyskäytössä.  | Landskapsmässigt värdefullt åker- eller ängsområde.   |            |  |  |
| W                                 | Vesialue.  | Vattenområde.   | sm-2       | Historiallinen kylätontti. Alueella sijaitsee muinaismuistolaival (295/63) rauhoitettuna kiinteällä muinaisjäännöksällä. Aluetta koskevista rakennushankkeista ja isommista kaivutöistä on neuvoitettava Keski-Uudenmaan alueellisen vastuumuseon kanssa.  | Det av området, på vilken finns enligt lagen om formminnen fredad fornlämning.   |
|                                   | 2 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.   | Linje 2 m utanför planområdets gräns.   |            |  |  |
|                                   | Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.   | Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.  | sr-2       | Suojeltava muuri, jota ei saa purkaa.  | Mur som ska skyddas.   |
|                                   | Osa-alueen raja.   | Gräns för delområde.  | he         | Ohjeellinen alue, jolle tulee istuttaa hedelmäpuuta.   |  |
|                                   | Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.  | Riktgivande gräns för område eller del av område.   |            | Katu.  | Gata.  |
|                                   | Ohjeellinen tontin raja.   | Riktgivande tomtgräns.  | pp/h       | Yleiselle jalankululle varattu alueen osa, jolla on kulttuurihistoriallista arvoa. Vanha polkuverkosto ja rakennelmat tulee palauttaa.   | Gammalt stignätverket och konstruktioner ska återställas.  |
|                                   | Risti merkinnä päällä osoittaa merkinnän poistamista.  | Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.  | pp/h       | Ohjeellinen yleiselle jalankululle varattu alueen osa, jolla huoltoajo on sallittu.  | Riktgivande del av område för allmän gångtrafik där servicetrafik är tillaten.   |
| 49344                             | Korttelin numero.  | Kvartersnummer.   | pp/h/III   | Yleiselle jalankululle ja polkupyöräillylle varattu alueen osa, jolla tontille / rakennuspaikalle ajo on sallittu.   | För allmän gång- och cykeltrafik reserverad del av område där infart till tomt / byggnadsplass är tillaten.  |
| 4                                 | Ohjeellisen tontin numero.   | Nummer på riktgivande tomt.   | pp/h/IV    | Yleiselle jalankululle ja polkupyöräillylle varattu alueen osa, jolla huoltoajo on sallittu.   | För allmän gång- och cykeltrafik reserverad del av område där servicetrafik är tillaten.   |
| JOLLASVÄGEN                       | Kadun, tien, katuaukion, torin, puiston nimi.  | Namn på gata, väg, öppen plats, torg, park.   | pp/h/V     | Yleiselle jalankululle ja polkupyöräillylle varattu alueen osa, jolla tontille / rakennuspaikalle ajo och huoltoajo on sallittu.   | För allmän gång- och cykeltrafik reserverad del av område där infart till tomt / byggnadsplass och servicetrafik är tillaten.  |
| 100                               | Rakennusoikeus kerrosalanlajiometriénä.  | Byggrikt i kvadratmeter värningsyta.  | pp/h/VI    | Yleiselle jalankululle ja polkupyöräillylle varattu alueen osa, jolla huoltoajo on sallittu.   | För allmän gång- och cykeltrafik reserverad del av område där servicetrafik är tillaten.   |
| I                                 | Ruumalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman salitun kerrosluvan.   | Romersk siffra anger största tillätna antalet värningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därvä.  | pp/h/VII   | Yleiselle jalankululle ja polkupyöräillylle varattu alueen osa, jolla tontille / rakennuspaikalle ajo och huoltoajo on sallittu.   | För allmän gång- och cykeltrafik reserverad del av område där infart till tomt / byggnadsplass och servicetrafik är tillaten.  |
|                                   | Rakennuksen vesikoton ylimmän kohdan korkeusasema.   | Högssta höjd för byggnadens yttertak.   | pp/h/VIII  | Yleiselle jalankululle ja polkupyöräillylle varattu alueen osa, jolla huoltoajo on sallittu, sijainti ohjeellinen.   | För allmän gång- och cykeltrafik reserverad del av område där servicetrafik är tillaten, riktgivande läge.   |
|                                   | Rakennusalा.   | Byggnadsyta.  | pp/h/IX    | Ohjeellinen puistopolk.  |  |
|                                   | Rakennusalा, sijainti ohjeellinen.   | Byggnadsyta, riktgivande läge.  | pp/h/X     | Ajohyttejs.  | Körförbindelse.  |
|                                   | Huollorakennuksen rakennusalा.   | Byggnadsyta för servicebyggnad.   | pp/h/XI    | Pysäköintipaikka.  | Parkeringsplats.   |
|                                   | Lilje-, toimisto-, työ- ja palvelutilan rakennusalा.   | Byggnadsyta för affärs-, kontors-, arbets- och servicelokaler.  | pp/h/XII   | Polkupyöröiden pysäköintipaikka, sijainti ohjeellinen.   | Parkeringsplats för cyklar, riktgivande läge.  |
|                                   | Saunan rakennusalा.  | Byggnadsyta för bastu.  | pp/h/XIII  |  |  |
|                                   | Alueen osa, jolla sijaitsee suojeleva terassi. Terassi tukimureineen tulee kunnostaa kulttuurihistoriallisesti ja maisemallisesti arvokkaaseen kartanoypäristöön sopivalla tavalla. Terassia ei saa purkaa.  | Byggnadsyta för terrass/byggnadsyta för altan/byggnadsyta för uteservering.   | pp/h/XIV   |  |  |
|                                   | Pihapiiri. Pihapiirejä ei saa aidaa.   | Gårdsplan. Gårdsplaner får inte inhägnas.   | pp/h/XV    |  |  |
|                                   | Laiureille varattu alueen osa.   | För bryggor reserverad del av område.   | pp/h/XVI   |  |  |
|                                   | Istutettava alueen osa, jolla maisemallisesti merkittävä puusto tulee säälytävä ja tarvitaessa uudistettava.   | Del av område som ska planteras.  | pp/h/XVII  |  |  |
|                                   | sälytettävä ja tarvitaessa uudistettava puuri. Puuri tulee hoitaa siltä, että sen maisemallinen ja kulttuurihistoriallinen merkitys ympäristölle säilyy. Tarvitaessa puukujanne on uusittava kokonsisuudenna.  | Träd som ska planteras och vid behov fönrytas.  | pp/h/XVIII |  |  |
|                                   | Rakennustalteellisesti, historiallisesti tai kaupunkikuvallisesti arvokas suojeleva rakennus. Suojelu koskee rakennuksen julkisivuja ja vesikatoa sekä sen julkisia sisätiloja. Rakennusta tehtävä korjaustyöt ja muutokset eivät saa heikentää sen arvoa tai hävittää sen ominaispiirteitä. Rakennusta ei saa purkaa. | Arkitektoniskt, historiskt och för stadsbildens värdefull byggnad som ska skyddas. Byggnadens fasader och yttertak och dess offentliga interiörer skyddas. Reparationer och ändringar som utförs i byggnaden får inte försvaga dess värde eller försöra dess särdrag. Byggnaden får inte rivas. | pp/h/XIX   |  |  |

**ASEMAKAVAN MUUTOS KOSKEE:**  
49. kaupunginosan (Laajasalo)  
korttelin 49244 toimit 3, puisto-, lähivirkitys-, uimaranta-, katu-, och vattenområden.  
(det nya kvarteret 49344 bildas)

**DETALJPLANEÄNDRINGEN GÄLLER:**  
40 stadsdelar (Degerö)  
korttelin 49244 tomit 3, park-, lähivirkitys-, uimaranta-, katu-, och vattenområden.

|   |                             |  |
|---|-----------------------------|--|
|   | <b>HELSINKI HELSINGFORS</b> | <b>Asemakaavoitus Detaljplanläggning</b> |
| Kaavan nro/Plan nr<br><b>12686</b>  |                             |  |
| Kaavan nimi/Planens namn<br><b>Jollaksen kartano Jollas gårds</b>               |                             |  |
| Diarinumero/Delarnummer<br><b>HEL 2020-000617</b>                               |                             |  |
| Hantek/Projekt<br><b>4387_4</b>   |                             |  |
| Päiväys/Datum<br><b>12.10.2020</b>  |                             |  |
| Tasokoordinatsystem/Koordinatsystem<br><b>ETRS-GK25 N2000</b>                   |                             |  |
| Pohjakartan hyväksynnit/Godkändande av baskarta<br><b>Kartbuds/Kartläggning</b> |                             |  |
| Mitakaava/Skala<br><b>1:1000</b>  |                             |  |
| Tulut/värmänt/Tid   |                             |  |
| Täytti voimaan/Tillt kraft  |                             |  |